

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ГИД АФИША РУССКОГО МИРА АВСТРАЛИИ

Выпуск №1 декабрь '09 – январь '10

**Выиграй
2 билета
на концерт
Димы Билана
в Сиднее!**

вопросы на стр. 5



Совет Российских Соотечественников в Австралии
Russian Australian Representative Council

Совет Российских Соотечественников в Австралии
поздравляет всех с наступающим Новым 2010 годом.

Желаем здоровья, счастья и успехов
в нашей общей работе по сохранению русского языка
и культуры в Австралии.

Игорь Савицкий, председатель Совета



**Уважаемые телезрители
и читатели инфогида!**

Компания "Connect TV" поздравляет Вас
с наступающим Новым 2010 годом!
Мы желаем Вам крепкого здоровья, радостного
настроения, много любви и счастья в наступающем году.

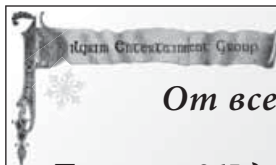
Спасибо за Вашу поддержку!

С уважением, Дирекция компании Connect TV

ARSWA Ассоциация Русскоговорящих Женщин
в Австралии сердечно поздравляет
всех женщин и их любимых
с наступающим Новым годом!

Будьте счастливы и красивы,
умны и неотразимы,
а также всегда любимы в новом году!!!!

Ассоциация Русскоговорящих Женщин в Австралии



Дорогие читатели!

От всей души поздравляем вас
с новым 2010 годом!

Пусть все 365 дней этого года будут полны
счастья, улыбок и хорошего настроения!

Театр "Пилигрим"



Дорогие зрители! Театр "Эмпирей" поздравляет вас с наступающим Новым Годом!

Русское выражение "витать в эмпиреях" означает предаваться мечтаниям.
Мечтайте вместе с нами и да сбудутся ваши мечты!

Театр Живой Поэзии "Эмпирей"

От редакции

Дорогие читатели! Вы держите в руках новое издание – это первый номер информационного вестника «Афиша Русского мира Австралии».

Редакция «Афиши» и сайт «Русский мир» от всей души поздравляют вас с Новым 2010 Годом! Желаем удачи, ярких и интересных дней на протяжении всего года, процветания и любви!

Мы рады, что вы заинтересовались вестником и обещаем держать вас в курсе всех культурных событий, концертов, спортивных и торжественных мероприятий в русскоязычном

обществе Сиднея, Мельбурна, Бризбена, Канберры и других городов Австралии. А также, мы будем постоянно рассказывать о русскоязычных общественных организациях, группах и компаниях, театрах, спортивных командах. На страницах вестника вы найдете различные конкурсы, викторины и розыгрыши. Если Вы бизнесмен, то наше издание может прорекламирровать Ваши услуги.

«Афиша» еще примечательна тем, что выходит на двух языках: русском и английском, поэтому нашим англоговорящим читателям тоже будет легко ориентироваться в потоке информации о русскоязычном обществе Австралии. Наш вестник выходит один раз в два месяца и распространяется бесплатно и по подписке.

Здесь каждый найдет информацию и развлечения по вкусу.

Редакция «Афиши»

Встреча участников сайта «Русский мир Австралии»

Нашему сайту чуть больше года, но участники еще, ни разу не виделись вне виртуального пространства. Наконец-то долгожданное событие свершилось! 5 декабря, несмотря на обещанный с утра дождь, в Сентенниел парке состоялась первая встреча участников нашего ресурса.

Гости с интересом познакомились друг с другом, рассказывали, где жили в России и чем занимаются в Австралии. Компания получилась дружная, веселая и заводная.

Встреча стала интересной во многом благодаря организаторам сайта «Русский мир Австралии» Андрею Сорокину, Александру Здору и Элине Доронкиной. Большую помощь в организации встречи оказали спонсоры, предоставившие интересные призы. После проведения небольшой викторины, вопросы которой были подготовлены спонсорами, самые эрудированные участники встречи получили билет на детское новогоднее представление от детского центра «Тилькин-Дилькин», билеты на Новогодний карнавал от студии «Нова» и театра «АРТ» и два билета на шоу Димы Билана от Гарри Волка и CJ Company.

Также, организаторы провели небольшой опрос и поделились планами сайта «Русский мир Австралии». Все участники высказали интерес собираться чаще и не только в парке, но и в походах, круизах, на рыбалке, спортивных площадках, выставках, концертах



и в театре.

Встреча 5 декабря – это только лишь начало новых увлекательных, интересных знакомств и веселых путешествий. Следите за рекламой на www.russianworld.com.au и не пропустите новые события «Русского мира».

На снимке: гости и организаторы встречи

Афиша культурных событий

Дата	Событие	✓
Сидней		
18 ноября – 23 декабря	14:00 Чай в Оперном Театре	
21 ноября – 23 января	18:00 Духовный карнавал. Le Carnaval Spirituel	
4 декабря – 23 декабря	Балет на музыку Петра Ильича Чайковского "Спящая красавица" снова в Австралии	
18 декабря – 20 декабря	20:00 и 19:00 Через сотни разъединяющих верст	
19 декабря	11:30 Детское новогоднее представление	
19 декабря	15:00 Музыка, что будоражит и успокаивает сердца	
20 декабря	14:00 Летний праздник музыки	
31 декабря – 1 января	Новогодняя ночь в Сиднее	
31 декабря	20:30 Новогоднее представление на пляже	
9 января – 30 января	Сиднейский Фестиваль	
12 Февраля – 28 Февраля	Фестиваль Китайского Нового Года	
21 Февраля – 6 марта	Mardi Gras – Сиднейский фестиваль геев и лесбиянок	
7 марта	19:30 Концертная программа с участием Димы Билана и его шоу-группы	
1 апреля – 14 апреля	Королевское Пасхальное Шоу	
11 апреля	20:00 Концерт певицы Валерии	
Мельбурн		
26 декабря – 30 декабря	Съезд русской православной молодежи в Мельбурне	
31 декабря	20:00 – 2:30 Новогодний Бал 2010	
31 декабря – 3 января	20:00 Новогодняя вечеринка у бассейна	
10 января	13:00 Детская ёлка	
9 марта	20:00 Концертная программа с участием Димы Билана и его шоу группы	
9 апреля	20:00 Концерт певицы Валерии	
Аделаида		
28 ноября – 31 декабря	20:30 – 23:00 Christmas Wonderland. Городской фестиваль	
21 декабря	Полуденный рождественский парад 2009 в Порт Аделаида	
Бризбен		
1 января – 17 января 2010	Карнавал «Магические миллионы»	
Канберра		
31 декабря	19:00 Городское празднование Нового Года	
31 декабря	20:00 Традиционный русский новогодний вечер	

В	П	В	С	Ч	П	С
ДЕКАБРЬ		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

В	П	В	С	Ч	П	С
ЯНВАРЬ	31				1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

В	П	В	С	Ч	П	С
ФЕВРАЛЬ	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

В	П	В	С	Ч	П	С
МАРТ	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Национальные праздники

25, 26 (пятница, суббота) декабря 2009 – Рождество
1 января (пятница) 2009 – 1-ый день Нового Года

26 января (вторник) – День Австралии
2 апреля (пятница) – Страстная пятница
3-5 апреля (суббота, воскресенье, понедельник) – Пасха (католическая)
25-26 апреля (воскресенье, понедельник) – День памяти ANZAC

Сидней

18 ноября – 23 декабря 14:00 Чай в Оперном Театре



Начиная с 18 ноября, каждые две недели по средам Оперный театр Сиднея приглашает провести время за угощением High Tea от известного шеф-повара Гийома Брахиими. Вас встретят бокалом вина и великолепными закусками. После угощения вы услышите выступление известных оперных исполнителей. Предварительная покупка билетов обязательна.

☎ Sydney Opera House
www.sydneyoperahouse.com
☎ 9250 7250

21 ноября – 23 января 18:00 Духовный карнавал. Le Carnaval Spirituel



Карнавал прошел с большим успехом в 2007 и 2008 году, этим летом он вновь возвращается в Австралию с потрясающей программой "joie de vivre". Окунитесь в мир спиритуальной музыки, танца, барабанов и там-тамов, йоги, боевых искусств, сюрреалистического театра и вечной мудрости древней Индии. Вход бесплатный. Вы можете попробовать вегетарианские блюда.

www.spiritualcarnival.com.au
sita@govindas.com.au

4 декабря – 23 декабря Балет на музыку Петра Ильича Чайковского "Спящая красавица" снова на австралийской сцене

Эта сказка была впервые поставлена на балетной сцене Мариусом Петипа в 1890 году. Австралийский балет покажет эту удивительную сказку в хореографии Stanton Welch. Стоимость билетов от \$28 до \$155.

☎ Opera Theatre, Sydney Opera House, Bennelong Point, Circular Quay
www.sydneyoperahouse.com.au, www.australianballet.com.au
☎ 02 9250 7777

18 декабря – 20 декабря Через сотни разъединяющих верст 20:00 и 19:00



Театрализованный поэтический вечер – импровизация поэта и руководителя театра "Эмпирей" Вячеслава Миллера. Монолог о Родине, поэзии, театре, искусстве. Рассказ о недавней поездке в Россию (ноябрь 2009), встречах с известными людьми искусства, совместных проектах театра "Эмпирей" и известных артистов в России и Австралии. В программе: произведения Пушкина, Лермонтова, Есенина, Маяковского и Миллера. Подробности www.empyreantheatre.com

☎ Tom Mann Theatre, 136 Chalmers St, Surry Hills.
info@empyreantheatre.com

18 декабря 20:00 Новогодний карнавал

Студия "Нова" совместно с театром-студией "АРТ" проводит Новогодний карнавал. Вас ждут приключения Деда Мороза и Снегурочки. Развлекательная концертная программа, зажигательная дискотека, праздничное меню от русского ресторана.

☎ Русский клуб, 7 Albert Rd, Strathfield
krug.nova@gmail.com
☎ 0424092716, 0402176382

19 декабря 11.30 Детское новогоднее представление

Студия детского развития "Тилькин-Дилькин" приглашает ребят от двух до десяти лет, а так же их родителей, бабушек и дедушек на благотворительное новогоднее представление. Число мест ограничено. Предварительные заказ и оплата билетов обязательна.

📍 St. Andrew's Cathedral School; 51 Druitt St
 📧 krug.nova@gmail.com 📞 0424092716 & 0400231249
 🌐 www.imaducation.org.au

19 декабря 15:00 Музыка, что будоражит и успокаивает сердца



Русский скрипач Атилла Сауров и Международный камерный оркестра Мюллера играют музыку Вивальди, Баха, Генделя, Моцарта, Паганини и Чайковского. Стоимость билетов: \$35/\$25

📍 Loreto Normanhurst Chapel, Pennant Hills Rd, Normanhurst
 📞 02 9473 7386, 0414 600 744
 🌐 www.attillasautov.com

20 декабря 14:00 Летний праздник музыки

Атилла Сауров и его камерный оркестр играют классические произведения Паганини, Баха, Гайдна, Генделя, Вивальди, Чайковского и Штрауса

📍 Русский клуб, 7 Albert Road, Strathfield
 📞 0414 600 744 или e-mail: micomanagement@gmail.com
 🌐 http://www.youtube.com/watch?v=u_wbHPufbS8

31 декабря Новогодняя ночь в Сиднее

Возьмите с собой на чем сидеть и хорошее настроение и приходите на один из пляжей с видом на Сиднейский мост наслаждаться лучшим новогодним фейерверком в мире.

📍 В районах Сиднея с видом на Сиднейский мост (Sydney Harbour)
 🌐 www.cityofsydney.nsw.gov.au/watson

31 декабря 20:30 Новогоднее представление на пляже

Эта ночь-легенда в австралийском календаре развлечения! Уникальная музыка, потрясающее место - Бондай, - феерверки на пляже, 3 лучших ди-джейа планеты - Карл Кокс, Дэнни Тинаглиа и Роджер Санчес - и бриз ночного океана. Самый лучший способ встретить новый 2010 год!!!

📍 Bondi Park, Bondi Beach 🌐 www.fuzzy.com.au

31 декабря - 1 января 21:00 Новогодний бал

Русский клуб приглашает всех желающих на новогодний бал.

📍 Русский Клуб, 7 Albert Rd, Strathfield NSW 2135 📞 02 9746 8850

9 января - 30 января Сиднейский Фестиваль

Три недели продлится традиционный ежегодный Сиднейский Фестиваль. Это большое культурное событие включает в себя музыку и танцы, концерты, театральные выступления, выставки, а также бесплатное большое шоу открытия Фестиваля.

📍 В различных районах Сиднея
 🌐 www.sydneyfestival.org.au

12 Февраля - 28 Февраля Фестиваль Китайского Нового Года

Не упустите красивейшее ежегодное зрелище - празднование Китайского Нового Года. Украшением Фестиваля является The TwilightParade.


📍 Chinatown, Darling Harbour
 🌐 www.cityofsydney.nsw.gov.au/cny

21 Февраля - 6 марта Mardi Gras - Сиднейский фестиваль геев и лесбиянок

Ежегодное, ставшее международным, событие сопровождающееся многочисленными концертами и дискотеками. Mardi Gras Парад - станет кульминацией этого праздника.

📍 В центральных районах города
 🌐 www.mardigras.org.au

7 марта 19:30 Концертная программа с участием Димы Бирана и его шоу-группы



Впервые в Австралии! Только 2 концерта! Победитель музыкального конкурса "Евровидение 2008" Дима Биран и его шоу группа. Незабываемая, яркая, динамичная шоу-программа, подготовленная специально для зрителей Австралии к Международному Женскому Дню. Известные хиты и новые песни на русском и английском языках. Стоимость билетов: \$55 - \$135. Организатор австралийского тура Гарри Волк и CJ Australia.

📍 Science Theatre University of NSW, Kensington
 📞 0410 432 777, 02 959 60614
 🌐 www.russianworld.com.au

1 апреля - 14 апреля Королевское Пасхальное Шоу

Для детей и взрослых ежегодный национальный, самый любимый и большой праздник. Атракционы, концерты, сладости и веселье.

📍 Sydney Showground, Sydney Olympic Park
 🌐 www.eastershow.com.au

11 апреля 20:00 Концерт певицы Валерии



Впервые в истории Австралии состоятся концерты Валерии! Заслуженная артистка России певица Валерия яркая и уникальная звезда российского шоу бизнеса. Не пропустите фееричные концерты Валерии.

📍 UNSW, The Science Theatre, Gate 14, Barker St, Kensington
 📞 info@concert.org.au
 🌐 www.concert.org.au

Эту и другую информацию о культурных событиях вы можете найти на нашем сайте www.russianworld.com.au

myRusTV.net ТЕЛЕВИДЕНИЕ для Вас и Вашей СЕМЬИ

ВПЕРВЫЕ В АВСТРАЛИИ!!!

70 каналов цифрового телевидения всего за \$19.95 в месяц!
 без антенн и без "тарелок" НА ЭКРАНЕ ТЕЛЕВИЗОРА!!!

46 каналов из России
 12 каналов из Украины
 3 канала из Армении
 7 каналов на других языках

фильмы Шоу Сериилы

специальная цена действует до 31 марта 2010 г.

телефон: 1300 244 566
 подробности на сайте www.myRusTV.net

смотрите на Вашем телевизоре каналы из России, Украины, Белоруссии, Армении, Литвы, и других стран СНГ и Израиля в прямом эфире и со сдвигом по времени на Австралию

широкий выбор государственных, спортивных, музыкальных, детских, развлекательных и информационных каналов, отсутствующих у других операторов

- просмотр на ТЕЛЕВИЗОРЕ
 - используется TV-приставка с пультом
 - требуется наличие интернета
 - компьютер НЕ требуется
 - без контрактов

Лучший подарок к любимому празднику! СПЕШИТЕ!

Мельбурн

26 декабря – 30 декабря
Съезд русской православной молодежи в Мельбурне

Тема очередного съезда – "Уместность православия в 21 веке". Стоимость участия \$350. Регистрация участников у секретаря съезда Софии Далинkevич.

📍 Покровский собор, 1–7 Albion St., Brunswick East
☎ 0431 545 856
✉ sofia79@live.com.au
🌐 www.starglenlodge.com.au

31 декабря 20:00 – 2:30
Новогодний Бал 2010



Компания Connect TV приглашает провести Новогоднюю ночь в одном из лучших залов Мельбурна в Park Hyatt Hotel. Тема вечера и стиль одежды «Гламур». Вас ожидает необыкновенная встреча с молодым популярным израильским певцом, победителем многих престижных конкурсов «Новая Волна 2008», «Israeli idol 2009» Влади Блайбергом, специально приглашенного на наш Новогодний вечер. Весь вечер для Вас: изысканные блюда русской кухни, алкогольные и прохладительные напитки, русский вокально-инструментальный ансамбль, русский ди-джей, заводная танцевальная музыка, подарки, маскарадные маски. Стоимость билета: \$ 275.

📍 Park Hyatt Hotel
☎ 1300 780 530

31 декабря – 3 января 20:00
Новогодняя вечеринка у бассейна



Клуб "Россия" представляет новогоднюю вечеринку в Starglen Lodge (в 2 часах от Мельбурна) в программе: русские певцы, русские ди джеи, подарки и розыгрыши. Привозите с собой алкоголь и продукты. Гости могут остаться на несколько ночей. Скидки для 3 и более ночей. Цены от \$40 на человека за ночь. Для резервирования мест звоните 0416228933, 0416228933 или www.starglenlodge.com.au На курорте 20 комнат, общежитие с 40 кроватями, бассейн/джакузи, русская сауна, ресторан и прочие развлечения.

📍 Starglen Lodge, 211 Star of the Glen Road
✉ info@clubrussia.com.au

10 января 13:00
Детская ёлка

Дед мороз, Снегурочка. Художественная программа. Народные танцы. Подарки и угощения для детей. Стоимость \$20 для ребенка. Предварительная запись.

📍 Прицерковный зал Покровского собора, 1–7 Albion St, Brunswick East
☎ Люба Коваленко – (03) 98020357, Ольга Сбарская – (03) 95708083

9 марта 20:00
Концертная программа с участием Димы Билана и его шоу группы



Впервые в Австралии! Только 2 концерта! Победитель музыкального конкурса "Евровидение 2008" Дима Билян и его шоу группа. Незабываемая, яркая, динамичная шоу-программа, подготовленная специально для зрителей Австралии, к Международному Женскому Дню 8 Марта. Известные хиты и новые песни на русском и английском языках. Стоимость: \$55-\$135. Организатор австралийского тура Гарри Волк и CJ Asutralia.

📍 Dallas Brooks Centre, 300 Albert Street, East Melbourne
☎ 0425 705 152

✉ sofia79@live.com.au
🌐 www.starglenlodge.com.au

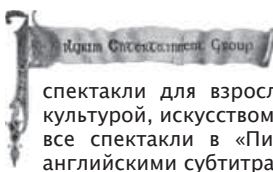
9 апреля 20:00
Концерт певицы Валерии



Впервые в истории Австралии состоятся концерты Валерии! Заслуженная артистка России певица Валерия яркая и уникальная звезда российского шоу бизнеса. Не пропустите фееричные концерты Валерии.

📍 Dallas Brooks Centre, 300 Albert St, East Melbourne
✉ info@concert.org.au
🌐 www.concert.org.au

Кто есть кто в русскоязычной Австралии



Театр «Пилигрим» – одна из самых больших русских театральных групп в Сиднее, которая ставит спектакли для взрослых и детей и знакомит с русской культурой, искусством и историей всех жителей Австралии: все спектакли в «Пилигрим» идут на русском языке с английскими субтитрами.

Официальная дата рождения группы – 1 апреля 2003 года. В то время в театре было только 6 актеров.

Главный режиссер – Ирина Ингман, продюсер – Элина Доронкина. Они же являются и основателями «Пилигрима».

Первым спектаклем театра стала комедия «Надбавка за испытание любви», за ней, в 2005 последовала трагикомедия «Забывать Герострата», в 2007 и 2008 – «Молитва», затем «Лучше нас хуже нет» в 2008 и несколько кукольных спектаклей для детей: «В гостях у сказки», «Златовласка», «Принц-лягушка» и «Три поросенка». Также, театр проводит детские новогодние утренники и чтение сказок.

В настоящий момент состав актерской группы театра вырос до 20 человек и продолжает расти. В апреле 2010 года «Пилигрим» выпускает новую постановку – «Визит старой дамы» по Фридриху Дюрренматту.

Аделаида

28 ноября – 31 декабря 20:30 – 23:00
Christmas Wonderland

25-я ежегодная рождественская выставка. Вход бесплатный.

📍 Покровский собор, 1–7 Albion St., Brunswick East
☎ 0431 545 856
✉ sofia79@live.com.au
🌐 www.starglenlodge.com.au

АДРЕС: 14 Fairweather Ave, Loxton 2½ часа езды от Аделаиды.

21 декабря
Полуденный рождественский парад 2009 в Порт Аделаида

22-й парад открывает рождественский сезон 2009 года. В нем принимают участие все жители Аделаиды. Парад начинается на Baynes Place, проходит по Commercial Road, затем поворачивает на Todd Street и завершает свое шествие на Wharf Shed Five рядом с Port River. Современные музыкальные ансамбли, сумасшедшие клоуны и Папа Рождество. После парада, в 19 часов, вас ожидает вечеринка.

📍 Commercial Road, Adelaide, South Australia 5015

Бризбен

1 января – 17 января 2010
Карнавал «Магические миллионы»



В течение 17 дней на Золотом Побережье (Gold Coast) на карнавале будут представлены многочисленные развлечения, выступления и аукцион великолепных скаковых лошадей. Динный аукцион привлекает на Золотое Побережье покупателей со всего света. Но карнавал этим не оканчивается. Вас ожидает более 40 событий!

📍 28 Ascot Court, Gold Coast Queensland 4217

Канберра

31 декабря 19:00
Городское празднование Нового Года

Все жители города приглашаются в центр Канберры на встречу и празднование Нового 2010 года! Вас ожидает масса развлечений, включая, концерт на Civic Square, танцевальную вечеринку в Garema Place (безалкогольные события) и потрясающие фейерверки в 21 час и в полночь. Вход бесплатный!

📍 Civic Square (London Circuit) and Garema Place, Canberra City

31 декабря 20:00
Традиционный русский новогодний вечер

Программа: Новогодний концерт-представление – 21.00. Проводы старого года – 23.50. Встреча Нового года и Поздравление Деда Мороза – 24.00. На Новогоднем вечере Вас ждут конкурсы, подарки и призы, видео, слайд шоу, разнообразная танцевальная музыка, новогодняя лотерея и многое другое. Стоимость билетов: \$20 (деньги идут на подарки и призы, праздничное украшение зала и столов, аренду и уборку зала) – \$15 для членов Русского Общества АСТ, заплативших взносы за 2009 год. Билеты со скидкой для пенсионеров и студентов – \$15.00. ОДЕЖДА: Вечерний праздничный наряд с маской или маскарадным костюмом. Напитки и угощения каждый приносит с собой для своего стола. Заказ места до 28 декабря 2008 г.

📍 В Прицерковном зале по адресу: 4 Matina St. Narrabundah
☎ Дом. 02 6293 2210, моб. 0403112290 (Лилия)

► Если Вы знаете о событиях в русскоговорящем обществе, о которых мы Вам не сообщили, напишите нам о них на e-mail: rusinfoau@gmail.com с пометкой – "Infoguide", и мы с удовольствием поместим эту информацию в Информационном Гиде.

► Эту и другую информацию о культурных событиях вы можете найти на нашем сайте www.russianworld.com.au



Фотография актеров театра «Пилигрим» после спектакля «Молитва»

Следите за новостями театра на сайте:
www.pilgrimentertainment.com

Рекламно-Информационное агентство A&Z принимает заявки на размещение рекламы в Информационном гиде «Афиша», газете «Единение», на каналах русского телевидения, на сайтах: www.russianworld.com.au, www.weatherpage.com.au

Заявки: 0431 693010, e-мэйл: rusinfoau@gmail.com www.azinfoagency.com

Реклама, информация, объявления

Сервис/Услуга	Фирма/Фамилия	Адрес	Телефон	Доп. информация
Астролог, нумеролог и хиролог поможет вам разобраться с настоящим и будущим	Андрей Сорокин		040 580 8717	antratel@gmail.com
Энергетическое лечение (Pranic Healing) и частотное лечение различных физических и психологических заболеваний	You Live Your Dream	Sylvania Waters & The Rocks, Sydney	02 9522 2261 0433 228 246	info@youliveyourdream.com www.youliveyourdream.com
Воссоединительное лечение и воссоединение (Reconnective healing & The Reconnection) для избавления от физических и эмоциональных заболеваний, таких как: рак, хроническая усталость и др.	Элен	Ashfield, Sydney	02 9716 6325 0416 296 183	elenreconnect@yahoo.com www.elenrapoport.com
Русскоязычные гиды в Новой Зеландии и Австралии	A&Z Travel Information Agency	www.russianworld.com.au www.russianworld.co.nz	0064 21767397	rusinfoau@yahoo.co.nz

Викторина: Знаете ли Вы своего кумира?

Спонсором Викторины «Знаете ли Вы своего кумира?» является Гарри Волк и компания CJ Australia.

1. Когда и где родился Дима Билан?
2. На каком музыкальном инструменте учился играть в музыкальной школе?
3. На какую песню был снят первый клип, который стал хитом?
4. Когда вышел первый дебютный альбом Димы Билана и как он назывался?
5. Кто является продюсером Димы Билана?
6. Сколько раз, когда и с какими песнями Дима Билан выступал на Евровидении? Результаты его выступлений?

Билеты на концерт Димы Билана можно заказать по телефонам в Сиднее: 0410 432 777, 02 959 60614, в Мельбурне: 0425 705 152 или он-лайн www.russianworld.com.au

2 билета получит тот, кто ответит на большее количество вопросов. Ответы отправляйте на e-mail: rusinfoau@gmail.com с пометкой «Викторина»



**РУССКИЙ МИР
АВСТРАЛИЯ**



WWW.RUSSIANWORLD.COM.AU

Об Австралии и Новой Зеландии из первых уст

**ТУРИЗМ ИММИГРАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТЬ ИНВЕСТИЦИИ ЗНАКОМСТВА
АВИАБИЛЕТЫ ОТЕЛИ ВИЗЫ В РОССИЮ АДАПТАЦИЯ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ**

WWW.RUSSIANWORLD.CO.NZ



**РУССКИЙ МИР
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**

Студия «НОВА»

Мы проводим и организовываем тематические мероприятия, развлекательные вечера, дискотеки, праздники...



У нас необычные идеи, нестандартные ходы, креативные концепции.

В нашей студии работают только профессионалы. С нами интересно, с нами весело!

Контакты: krug.nova@gmail.com
Mob: 0424 092 716, 0402 176 382

Детективное агентство «Nova investigations»

- Услуги частного детектива в Сиднее, NSW, а так же по всей Австралии и за рубежом
- Большой опыт в сфере оказания данных услуг
- Большая информационная база
- Гарантия соблюдения конфиденциальности
- Сбор информации личного характера,
- Розыск людей, Видео- и фотонаблюдение,
- Предотвращения/выявления хищений,
- Выявление наружного наблюдения, Алиби

PO Box 2223, Carlingford Court, NSW, 2118
Mob: 0402 176 382, E-mail: vlad.krouglov@gmail.com

Конкурс! Конкурс! Конкурс!

Русский Мир Австралии

приглашает принять участие в конкурсах:

Фотоконкурс «Пятый континент»

Возраст участников от 18 лет и старше. На конкурс принимаются фотографии изображающие природу, животный мир, жизнь городов и поселков, людей живущих в Австралии. Фотографии должны быть интересными по содержанию и отображать моменты австралийской жизни. В конкурсе могут принимать участие все желающие: от любителей до профессионалов.

Фотоконкурс «Тинэйджеры Австралии»

Возраст участников от 13 до 17 лет. Конкурсные фотографии должны рассказывать о жизни тинэйджеров Австралии. Тема: музыка, спорт, мода, стрит-арт.

Конкурс рисунков «Моя любимая русская сказка»

Возраст участников от 8 до 12 лет.

Рисунки и фотографии принимаются до 15 февраля, подведение итогов 1 марта 2010 г.

Работы участников конкурса будут размещаться на сайте «Русский мир Австралии». Лучшие работы будут опубликованы в информационном вестнике «Афиша Русского мира Австралии». Всех участников ждут призы.

По окончании конкурса будут организованы выставки лучших работ в разных городах Австралии.

Размер фотографий и рисунков в электронном виде должен быть разрешением не более 1024 x 768 pix. и не более 500 kb. Фотографии и рисунки

(размером А4 +) присылайте на e-mail: rusinfoau@gmail.com с пометкой «Конкурс» или по адресу: PO Box 240 Rose Bay, NSW 20209

Спонсоры фотоконкурса:

Профессиональный фотограф Грэхэм Булл, всемирно известный автор книг и статей о декоративной резьбе по дереву и деревянной скульптуре. Вместе со своей женой Еленой Калининой он открывает новый бизнес микрофотографии в Австралии, России и Крыму.

Победитель получит несколько бесплатных уроков фотографии по выбору: от ландшафтных фото, до фотомикрографии.

Театр «Пилигрим» – предоставляет победителю 2 билета на очередной спектакль театра «Визит старой дамы», который выйдет в апреле-мае 2010 года.

Информационная служба Russian World Australia.



Сиднейский театр-студия А.Р.Т.

(Австралийский Русский Театр)

проводит занятия два раза в неделю,
по вторникам и четвергам,
в помещении Русского Клуба по адресу:
7, Albert Road, Strathfield.
Начало занятий в 19 часов.

Занятия ведёт
профессиональный режиссер-педагог

Моб: 0411967897;

E-mail: ronka.ronka@gmail.com &

Моб: 0415724870;

E-mail: m.ferentsev@optusnet.com.au

ЗАКАЗ НА ПОДПИСКУ

Бесплатного Информационного Гида – «Афиша Русского мира Австралии».

Стоимость подписки (почтовые расходы) - \$25

Имя _____

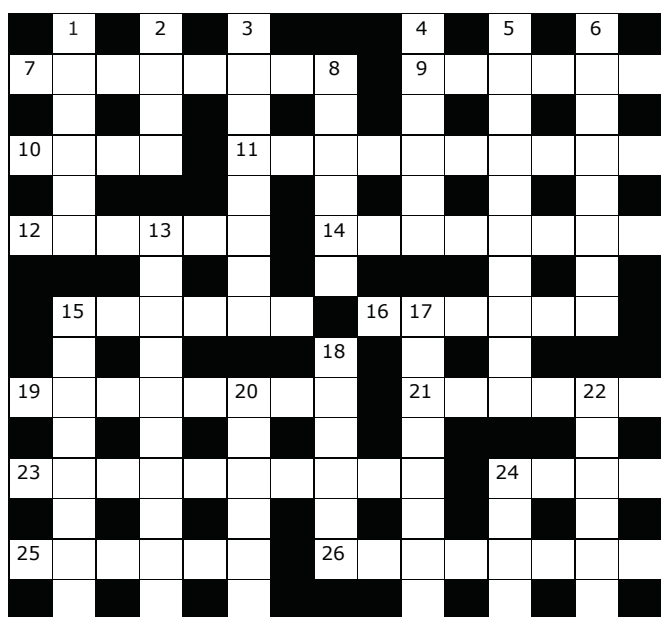
Адрес _____

Телефон _____

E-mail _____

Оплатить подписку можно по Интернету на счет в Commonwealth Bank 062236 10186170 или чеком, выписанным на компанию A&Z Advertising Information Agency PTY Ltd. Купон и чек отправляйте по адресу редакции: PO Box 240, Rose Bay, Sydney 2029, NSW.

Не забудьте указать Ваш адрес и имя при перечислении денег по Интернету.



Кроссворд №1

По горизонтали: 7. Род зеленых водорослей. 9. Артист балета. 10. Съестные припасы. 11. Раболепие. 12. Безудержное пьянство, кутеж. 14. Злая волшебница из сказки «Волшебник Изумрудного города». 15. Затонувшее при сплаве бревно, полено. 16. Химический элемент. 19. Знак нотного письма. 21. Самая крупная из современных птиц. 23. Подруга, доверенная героини в драматических произведениях эпохи классицизма. 24. Город в Тверской области. 25. Итальянский живописец, глава Венецианской школы Высокого Возрождения. 26. Страниц.

По вертикали: 1. Силиконовая ... 2. Мрак. 3. Балет Лео Делиба. 4. Австрийский композитор, «король вальсов». 5. Фильм Егора Кончаловского. 6. Одно из высших званий в духовно-рыцарских орденах. 8. Участь, удел, доля. 13. Обучение во время естественного сна. 15. Установление цен на товары, тарифов на услуги. 17. Мужское имя. 18. Выдающийся французский художник, автор картины «Одалиска в красных шароварах». 20. Персонаж славянской мифологии. 22. Народный ... 24. Денежная единица Ирана.

Ответы на кроссворд смотрите в следующем номере.

Редакционная коллегия: Александр Здор, Элина Доронкина, интернет-поддержка проекта – Андрей Сорокин, дизайн – Александр Ефимов.
Учредитель: A&Z Advertising Information Agency PTY Ltd. Адрес редакции: PO Box 240 Rose Bay, Sydney 2029, NSW.
Телефон рекламного отдела: 0431 693010, e-mail: rusinfoau@gmail.com, www.azinfoagency.com, www.russianworld.com.au

© Все права издания защищены. Редакция не несет ответственности за содержание рекламы и объявлений. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей.

Sydney

19 December 11.30 am **New Year Show for Children**

Studio Tilkin-Dilkin invites children from 2yo to 10yo and their parents to a charity show. The number of seats is limited. Pre-booking is compulsory.

📍 **St. Andrew's Cathedral School; 51 Druitt St.**
 📞 0424092716 & 0400231249
 📧 krug.nova@gmail.com
 🌐 www.imaducation.org.au

20 December 2 pm **Summer Music Celebration**



Atilla Sautov and his Chamber orchestra perform classical pieces by Paganini, Bach, Händel, Vivaldi, Tchaikovsky and Strauss. Soloists: Atilla Sautov (violin) and Elen Rapoport (piano).

📍 **Russian Club, 7 Albert Road, Strathfield**
 📞 0414 600 744
 📧 micomanagement@gmail.com

31 December - 1 January 2010 9 pm **New Year's Eve**

Russian Club invites you to celebrate New 2010. For more info and bookings please call.

📍 **Russian Club, 7 Albert Rd, Strathfield NSW 2135**
 📞 02 9746 8850, 02 9746 8850

8 February - 30 April 2010 7 pm **Stanislavsky Method Acting**



Acting World provides actor training established upon the principles practiced by the famous Moscow Art Theatre. This system of training actors was developed by Konstantin Stanislavsky (it is known widely as Method Acting) and Michael Chekhov. Stanislavsky Method Acting and Michael Chekhov Acting Technique empowered many Hollywood stars to create their most memorable work on stage and films. Acting World Short Courses are designed to give participants a practical introduction to Stanislavsky Method Acting and Michael Chekhov Acting Technique. Acting classes are suitable for both beginners and experienced actors, they run

once a week. Tutor: Natela Dzuliashvili.

📍 **NIDA, Sydney**
 📧 natela@acting-world.com
 🌐 www.acting-world.com

7 March 2010 7:30 pm **Russian pop-star Dima Bilan in concert**



First time in Australia! Only 2 shows! The winner of Eurovision 2008, Dima Bilan, and his unforgettable, dynamic show specially produced for Australian auditory. Songs are in Russian and in English. Tickets: \$55-\$135.

📍 **Science Theatre University of NSW, Kensington**
 📞 0410 432 777 or 02 95960614
 🌐 www.russianworld.com.au

11 April 2010 8 pm **Russian pop-star Valeriya in concert**



First time in Australia! Valeriya is a bright and unique star of Russian show business. Don't miss her fiery shows.

📍 **UNSW, The Science Theatre, Gate 14, Barker St, Kensington**
 📧 info@concert.org.au
 🌐 www.concert.org.au

26 December - 30 December **Congress of Russian Orthodox Youth in Melbourne**

The subject: Pertinency of Orthodox in 21st century. Price: \$350. Registration: Sofia Dalinkevich.

📍 **Pokrov Cathedral, 1-7 Albion St., Brunswick East**
 📞 0431 545 856, 📧 sofia79@live.com.au

Melbourne

31 December 8pm - 2:30am **New Year Eve Ball 2010**



Connect TV invites you to celebrate New Year Eve in one of the best halls of Melbourne in Park Hyatt Hotel. Theme of the evening is glamour. You will see a performance of a young Israeli pop-star, the winner of many competitions such as New Wave 2008 and Israeli idol 2009, Vladi Bilberg. Also, for you: Russian delicatessen, wine and soft drinks, Russian music group, Russian DJ, dancing, presents and masquerade. Tickets: \$275.

📍 **Park Hyatt Hotel**
 📞 1300 780 530

31 December - 3 January 2010 8 pm **NYE 09 - Pool Party, Outdoor New Year's Part**



CLUB RUSSIA presents NYE 09 Pool Party at Starglen Lodge (Country Resort 2 hours from Melbourne) NYE program: Russian singers, Russian DJs, Party Atmosphere by the pool, BYO alcohol & food, giveaway and presents. Guests can choose to stay more than 1 night. Packages and discounts available for bookings for 3 or more nights. Prices start from \$40 per person per night. The resort features 450 acres of land, 20 motel rooms, bunk house with 40 bunk beds, pool/spa, Russian sauna, restaurant, plenty of sport and recreational activities & much more.

📍 **Starglen Lodge, 211 Star of the Glen Road**
 📞 0416228933, 0416228933
 📧 info@clubrussia.com.au
 🌐 www.starglenlodge.com.au

10 January 2010 1 pm **New Year Show for Children**

Santa Clause, Snowgirl, folklore dancing, gifts and snacks for children. Tickets: \$20 for children. Pre-bookings.

📍 **Hall of Pokrov's Cathedral, 1-7 Albion St, Brunswick East**
 📞 **Luba Kovalenko - (03) 98020357, Olga Sbarskaya - (03) 95708083**

9 March 2010 8 pm **Russian pop-star Dima Bilan in concert**



First time in Australia! Only 2 shows! The winner of Eurovision 2008, Dima Bilan, and his unforgettable, dynamic show specially produced for Australian auditory. Songs are in Russian and in English. Tickets: \$55-\$135. Pre-booking.

📍 **Dallas Brooks Centre, 300 Albert Street, East Melbourne**
 📞 0425 705 152

9 April 2010 8 pm **Russian pop-star Valeriya in concert**



First time in Australia! Valeriya is a bright and unique star of Russian show business. Don't miss her fiery shows.

📍 **Dallas Brooks Centre, 300 Albert St, East Melbourne**
 📧 info@concert.org.au
 🌐 www.concert.org.au

Canberra

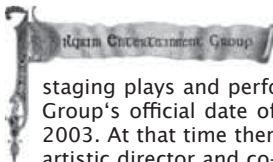
31 December 8 pm **Traditional Russian New Year's Celebration**

Program: Concert at 9PM. New Years' Celebration and Santa Clause at 00.00 AM. Gifts, lotto, video, slide shows, dancing and many other interesting things are awaiting for you there. Tickets: \$20 and \$15 for the members of Russian Society ACT. Discounts for pensioners and students: \$15.00. Dress code: Evening dress with a mask or a masquerade costume. Bring your drinks and food. Bookings till 28 December 2009 r.

📍 **4 Matina St. Narrabundah**
 📞 02 6293 2210, mob. 0403112290 (Lilya)

This and many other information you can find on our website: www.russianworld.com.au

Who is who in the Russian-speaking community



Pilgrim Entertainment Group, one of the biggest entertainment groups with Russian flavour in Sydney, is staging plays and performances for grown-ups and children. Group's official date of birth is the first of April, Fools' Day, 2003. At that time there were only 6 actors in the group. The artistic director and co-founder is Irina Ingman, the producer and co-founder is Elina Doronkina.

The comedy GST for Love Test was Pilgrim's first performance, followed by Forget Herostratus in 2005, The Prayer in 2007-2008, There's No One Better or Worse than Us in 2008 and several puppet shows for children: Visiting the Fairytale, Rapunzel, Prince Frog, and Three Little Pigs. Also, they organise New Year celebrations and adventures for children.

At the moment there are 20 actors in the group and it is still getting bigger.

They introduce Russian culture, history and art to all non-Russian speaking communities (English subtitles accompany all their plays).

In April 2010 a new play The Visit of an Old Lady will be staged for Sydney's auditory.

For more information please visit www.pilgrimentertainment.com




Your Gateway to the Russian World

MEET RUSSIANS IN AUSTRALIA
 TOURISM TO RUSSIA * RUSSIAN VISAS
 HOTELS * FLIGHT TICKETS * RUSSIAN BUSINESSES

Australian weather forecasts up to 10 days ahead



WWW.WEATHERPAGE.COM.AU

INFORMATION GUIDE WHAT'S ON RUSSIAN WORLD OF AUSTRALIA

ISSUE №1 December '09 – January '10



Happy New Year!

From Editors

Dear readers! This is the first issue of newspaper What's On from Russian World Australia.

We wish you a very Merry Christmas and an extremely Happy New Year! May luck, flourishing, love and interesting events accompany you throughout 365 days!

We are happy that you are interested in our issue and promise to keep you informed on all cultural events, concerts, sport events and celebrations held in Russian-speaking societies of Sydney, Melbourne,

Brisbane, Canberra and other cities in Australia. We will tell you about Russian traditions, Russian associations, groups and companies, theatres etc. You will find various competitions, lotteries and quizzes on the pages of our newspaper. If you are a businessman, you will be able to advertise your services here.

What's On is published in Russian and in English to make it easier for everyone to find the information they need. Our periodical is published every two months. You can get it in Russian businesses, shops and libraries for free or you can become our subscribers.

Best regards, Editors

Date	Event	
Sydney		
4 December – 23 December	Sleeping Beauty. Ballet	
18 December 8 pm	New Year's Carnival	
18 December – 20 December 8 pm and 7 pm	Through thousands miles. Poetic performance	
19 December 3 pm	Music that soothes the hearts. Concert	
19 December 11:30 am	New Year Show for Children	
20 December 2 pm	Summer Music Celebration. Concert	
31 December – 1 January 2010 9 pm	New Year's Eve. Celebration	
8 February – 30 April 2010 7 pm	Stanislavsky Method Acting. Course	
7 March 2010 7:30 pm	Russian pop-star Dima Bilan in concert	
11 April 2010 8 pm	Russian pop-star Valeriya in concert	
Melbourne		
26 December – 30 December	Congress of Russian Orthodox Youth in Melbourne	
31 December 8pm – 2:30am	New Year Eve Ball 2010	
31 December – 3 January 2010 8 pm	NYE 09 – Pool Party, Outdoor New Year's Party	
10 January 2010 1 pm	New Year Show for Children	
9 March 2010 8 pm	Russian pop-star Dima Bilan in concert	
9 April 2010 8 pm	Russian pop-star Valeriya in concert	
Canberra		
31 December 8 pm	Traditional Russian New Year's Celebration	

S	M	T	W	T	F	S
DECEMBER		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

S	M	T	W	T	F	S
JANUARY	31				1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

S	M	T	W	T	F	S	
FEBRUARY		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28							

S	M	T	W	T	F	S	
MARCH		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

Sydney

4 December – 23 December **Sleeping Beauty**

Ballet by P. Tchaikovsky. First, this fairytale was choreographed and staged by Marius Petipa in 1890. Australian ballet performs this amazing story on stage this summer. Choreographer Stanton Welch. Tickets: from \$28 to \$155.

Opera Theatre, Sydney Opera House, Bennelong Point, Circular Quay
02 9250 7777
www.sydneypetitehouse.com.au
www.australianballet.com.au

18 December 8 pm **New Year's Carnival**

Studio Nova and theatre-studio ART invites you to this carnival. There will be adventures of Santa Clause and Snowgirl, concert, disco and great menu from Russian restaurant.

Russian Club, 7 Albert Rd, Strathfield
0424092716, 0402176382 krug.nova@gmail.com

18 December – 20 December **Through thousands miles**
8 pm and 7 pm

Theatrical poetry evening, improvisation. Vyacheslav Miller, the director of Empeyrean Theatre reads his poems and poems by Pushkin, Lermontov, Mayakovsky and Yessenin.

Tom Mann Theatre, 136 Chalmers St, Surry Hills
info@empeyreantheatre.com www.empeyreantheatre.com

19 December 3 pm **Music that soothes the hearts**



Russian violinist Attila Sautov and International Mueller Chamber Orchestra plays music by Vivaldi, Bach, Handel, Mozart, Paganini and Tchaikovsky. Soloists: Attila Sautov (violin) and Elen Rapoport (piano). Details: Bookings: Tickets price: \$35/\$25

Loreto Normanhurst Chapel, Pennant Hills Road, Normanhurst
02 9473 7386 & 0414 600 744
www.attillasautov.com